Эрнисова Айгерим Эрнисовнанын 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазган «Бөлөк маданий чөйрөдөгү орус тилинин прецеденттик феномендери (Кыргызстандагы орус тилдүү дискурстун материалында)» аттуу диссертацнясына И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети менен Х. Карасаев атындагы Бишкек гуманитардык университетинин алдындагы докторлук (кандидаттык) диссертацияларды коргоо боюнча 10.19.594 Диссертациялык кеңештин эксиерттик комиссиясынын мүчөсү А. Э. Абдыкеримованын

ПИКИРИ

I. Теманын адистикке дал келиши. А. Э. Эрнисованын «Бөлөк маданий чөйрөдөгү орус тилинин прецеденттик феномендери (Кыргызстандагы орус тилдүү дискурстун материалында)» аттуу диссертациясы өзүнүн обьектиси, предмети, изилдөө методдору боюнча Д.10.19.594 Диссертациялык кеңештин багытына, профилине туура келет.

Иште полимаданий жана кош тилдүү (билингвалдык) коомдордогу прецеденттик феномендердин когнитивдик лингвистиканын позициясынан салыштырма иликтөөгө алынышы, тактап айтканда, кыргызстандыктардын орус тилдүү дискурсунда орус жана кыргыз тилдериндеги прецеденттик феномендердин кызмат аткаруу өзгөчөлүктөрүнүн салыштырма сыпаттоого алынышы, орус жана кыргыз тилдериндеги прецеденттик феномендерди салыштыруу, жалпылоо жана системалаштырууга аракет жасалышы, аталган тилдердеги прецеденттик феномендердин семантикалык, коммуникативдик, когнитивдик, лингвомаданий негиздеринин аныкталышы, Кыргызстанда орус тилиндеги прецеденттик феномендердин өнүгүүсүнүн когнитивдик аспектилеринин талдоодон өткөрүлүшү 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистигинин паспортуна ылайык келет.

Изилдөөнүн максаты – Кыргызстандын коммуникативдик мейкиндигиндеги дискурстун ар кыл типтеринин структурасында орус жана кыргыз тилдериндеги прецеденттик феномендердин ролун жана ордун аныктоо.

Изилдөөнүн объектиси катары Кыргызстандагы орус тилдүү дискурстагы орус жана кыргыз тилдеринин прецеденттик феномендери алынган.

Изилдөөнүн методдору – изилдөөдө салыштыруу, сыпаттоо, анализ, салыштырма-тектештирме анализ, ассоциациялык эксперимент, изилдөө материалын статистикалык анализдөө, квантитативдик метод, жыйноо, системалаштыруу, чечмелөө, фреймдик моделдөө сыяктуу теориялык методдор жана эмпирикалык методдор колдонулган.

Диссертациянын мазмуну, коргоого коюлуп жаткан жоболор да 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистигинин талаптарына жооп берет.

И. АРАБАЕВ атындагы КЫРГЫЗ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И. АРАБАЕВА
№ ..... « » ..... 201...ж/г

II. Теманын актуалдуулугу.

Азыркы учурдагы лингвистикалык изилдөөлөр салт болуп калган система-структуралык парадигмага эмес, антропоборбордук парадигмага басым койгону, ага ылайык алдыцкы планга адам фактору чыкканы менен мүнөздөлүүдө. Буга байланыштуу, салттуу тил илиминин көптөгөн жоболору когнитивдик лингвистиканын жана лингвомаданияттаануунун көз карашынан кайра аңдап-карала баштаганы маалым. Анткени антропоборбордук позиция дүйнөнүн тилдик сүрөттөрүнүн улуттук-маданий спецификсин ачып берүүгө, түрдүү тилдерде сүйлөгөн адамдардын кептик жүрүм-турумунун өзгөчөлүктөрүн аңдап-түшүнүүгө шарт түзө алды. Тил пикир алышуу жана дүйнөнү таанып-билүү үчүн гана кызмат кылбастан, курчап турган дүйнөнүн образын жаратуу кызматын да аткарат. Тилдер ар түрдүү болгондуктан, алар жараткан дүйнөлөрдүн образдары да ар түрдүү. Бул ар башка тилдерде сүйлөгөн, ар башка менталдуулукка, маданий, социалдык жана кептик жүрүм-турумдун ар башка ченемдерине ээ болгон адамдардын ортосундагы карым-катышта, тактап айтканда, маданият аралык коммуникацияда айкын байкалат. Бул жагынан алганда, Кыргызстандын коомчулугун полимаданий жана негизинен, кыргыз-орус кош тилдүү коомчулук катары мүнөздөөгө болот. Мындай шартта түрдүү маданияттардын жана тилдердин өкүлдөрүнүн ортосунда натыйжалуу коммуникация болуш үчүн тилди (тилдерди) гана билүү жетишсиз. Мында тилдеги адам факторун эсепке жана эске алган, тилди маданияттын контексти менен ажырагыс биримдикте караган тилдик эмес билимдер да өтө олуттуу мааниге ээ. Алардын арасында тилдик формалар аркылуу чагылдырылган (туюндурулган) маданияттын фактылары катары каралган прецеденттик феномендер кыйла маанилүү болуп эсептелет.

А. Э. Эрнисованын изилдөөсүнүн актуалдуулугу орус тилиндеги прецеденттик феномендердин башка маданий чөйрөдө кызмат аткаруусу, атап айтканда, республикабыздагы орус жана кыргыз тилинде сүйлөгөндөрдүн дискурсундагы ролу жана тилдик ац-сезиминдеги орду, алар кыргыз тилиндеги прецеденттик феномендер менен салыштырма планда иликтеп-үйрөнүүгө алынганы менен шартталган. Кыргызстан менен Россиянын ортосундагы узак мезгилден берки тарыхый-маданий жана саясий-экономикалык байланыштар, жогоруда айтылгандай, Кыргызстандын коомчулугунун полимаданий жана негизинен, кыргыз-орус кош тилдүү коомчулук болушу, азыркы таптагы ар тараптуу стратегиялык кызматташтык аталган проблема теориялык да, практикалык да мааниге ээ экенин көрсөтөт.

III. Диссертациялык иштин илимий жыйынтыктары

Иш бул багыттагы кийинки изилдөөлөр үчүн мааниге ээ боло турган, илимий мүнөздө негизделген төмөнкүдөй жыйынтыктарга ээ:

1-жыйынтык. Прецеденттик феномендер тилди алып жүрүүчүлөрдүн тилдик аң-сезиминде кыйла таасирдүү жана "эмоциялык каныккан" образдарды пайда кылуу менен, инсандын дүйнөнү образдык-дөөлөттүк кабыл алуусуна активдүү таасир этишет (2.1., 2.2.).

2-жыйынтык. Прецеденттик феномендер тилдик коллективдин мүчөлөрүнүн ортосунда образдуу жана натыйжалуу коммуникацияны

уюштуруу үчүн колдонулган тилдик универсалийлердин катарына кирет (2.2., 2.3., 2.4.).

3-жыйынтык. Орус тилдүү дискурска кыргыз прецеденттик феномендерин кошуу (камтуу) кош тилдүүлөрдүн тилдик аң-сезиминде синергиялык эффект жаратып, анын натыйжасында тилдин таасир этүү функциясы көп эсе күчөйт (2.5., 3.3.).

4-жыйынтык. Орус тилинин прецеденттик феномендери билингвалдык аң-сезимдин потенциалдуу бөлүгү болуп саналат. Алар тилдик инсандын сөздүгүнө орус тилиндеги китептер аркылуу кирип, зарыл болгондо тиешелүү түрдө актуалдашат (3.1., 3.4.).

5-жыйынтык. Прецеденттик феномендер этномаданий мазмунга жана образдуулукка ээ болуу менен, индивиддердин улуттук-маданий идентүүлүгүнүн маркерлери, алардын ортосунда интертексттик карым-катыштарды түзүүнүн каражаты катары кызмат кылат (2.2., 3.3.)

IV. Изденүүчүнүн диссертациядагы илимий жыйынтыктарынын (жоболорунун), корутундуларынын негизделиши жана ншенимдүүлүгү.

1-2-жыйынтыктар илимий жактан негизделген жана ишенимдүү, себеби прецеденттик феномендер тилдик аң-сезимде кыйла таасирдүү жана "эмоциялык каныккан" образдарды пайда кылып, инсандын дүйнөнү образдык-дөөлөттүк кабыл алуусуна активдүү таасир этери жана тилдик коллективдин мүчөлөрүнүн ортосунда образдуу жана натыйжалуу коммуникацияны уюштуруу үчүн колдонулган тилдик универсалийлердин катарына кире тургандыгы жалпы тил илими, когнитивдик лингвистика, лингвомаданияттаануу, семиотика, коммуникация теориясы боюнча илимий-теориялык булактардан алынган материалдарга таянуу жана аларга өз алдынча көз караш менен мамиле жасоонун негизинде чыгарылган.

3-жыйынтык илимий жактан негизделген жана ишенимдүү, анткени бир тилдеги дискурска башка тилдик прецеденттик феномендерин кошуу (камтуу) кош тилдүүлөрдүн тилдик аң-сезиминде синергиялык эффект жаратып, анын натыйжасында тилдин таасир этүү функциясын бир канча эсе күчөтөрү жалпы тил илиминин, когнитивдик жана коммуникативдик лингвистиканын, маданият аралык коммуникация теориясы менен практикасынын, лингвомаданияттаануунун принциптерине, теориялык-методологиялык жоболоруна таянуу менен, репрезентативдик материалдарды талдоодон келип чыккан бүтүмдөргө негизделген.

4-жыйынтык негизделген жана ишенимдүү, анткени когнитивдик жана коммуникативдик лингвистиканын теориялык-методологиялык жоболоруна, республикадагы кыргыз жана орус тилдүү мектептердин окуу китептерин анализдөөнүн жыйынтыктарына таянуу менен чыгарылган.

5-жыйынтык да илимий жактан негизделген жана ишенимдүү, себеби жалпы тил илими, тексттик лингвистика, когнитивдик лингвистика, лингвомаданияттаануу, маданияттаануу, мифология, фольклористика, адабият таануу боюнча илимий-теориялык булактардан алынган материалдарга таянуу менен репрезентациялык материалдарды талдоонун негизинде чыгарылган.

V. Диссертациялык иштеги илимий жыйынтыктардын жаңылык деңгээли

1-2-жыйынтыктарды жарым-жартылай жаңы деп эсептөөгө болот, анткени тилдик универсалийлердин бири катары прецеденттик феномендердин спецификасы, коммуникативдик функционалдык мүнөзү тууралуу көз караштар, жоболор диссертант теориялык-методологиялык негиз катары таянган бир катар илимий-теориялык адабияттарда, анын ичинде иштин 2.1. параграфында белгиленип кеткен изилдөөчүлөрдүн (42-б.) эмгектеринде тигил же бул даражада жана тигил же бул аспектиден айтылып келген.

3-жыйынтык жаңы болуп саналат, себеби орус тилдүү дискурска кыргыз прецеденттик феномендерин кошуу (камтуу) кош тилдүүлөрдүн тилдик аң-сезиминде синергиялык эффект жаратып, анын натыйжасында тилдин таасир этүү функциясын көп эсе күчөтөрү репрезентативдик материалдардын негизинде буга чейин иликтөөгө алынган эмес.

4-жыйынтыкты жаңы деп эсептөөгө негиз бар, анткени орус тилинин канондоштурулган жана канондоштурулбаган прецеденттик феномендери билингвалдык аң-сезимдин потенциалдуу бөлүгү болуп санала тургандыгы жана алар тилдик инсандын сөздүгүнө орус тилиндеги китептер аркылуу кирип, зарыл болгондо тиешелүү түрдө актуалдашары бул иште илимий-теориялык көз караштардын жана практикалык материалдардын негизинде алгач ирет кеңири иликтөөгө алынган.

5-жыйынтыкты да жаңы деп эсептөөгө болот, анткени прецеденттик текст, прецеденттик айтым, прецеденттик кырдаал жана прецеденттик ысым (ат) түрүндөгү прецеденттик феномендер этномаданий мазмунга жана образдуулукка ээ болуу менен, индивиддердин улуттук-маданий идентүүлүгүнүн маркерлери боло алары, интертексттик карым-катыштарды түзүүнүн каражаты катары кызмат кылары орус жана кыргыз тилдериндеги ММКдан, көркөм адабияттардан жана фольклордон алынган материалдардын негизинде алгач жолу иликтөөдөн өткөн.

VI. Алынган жыйынтыктардын ички биримдигин жана тиешелүү актуалдуу проблемага, теориялык же колдонмо маселелерге багытталышын баалоо

Изилдөөдөн алынган жыйынтыктар ички биримдикке, улантуучулук мүнөзгө, логикалык ырааттуулукка, маани-маңыздык байланыштуулукка ээ.

А. Э. Эрнисованын диссертациялык иши кыргыз тил илиминде буга чейин изилдөөгө алына элек маселеге багытталышы, башкача айтканда, анда орус тилиндеги прецеденттик феномендердин башка маданий чөйрөдө кызмат аткаруусу, республикабыздагы орус жана кыргыз тилинде сүйлөгөндөрдүн дискурсундагы ролу жана тилдик аң-сезиминдеги орду кыргыз тилиндеги прецеденттик феномендер менен салыштырма планда иликтеп-үйрөнүүгө алынышы иштин жыйынтыктарынын, материалдарынын, жоболорунун, негизинен, илимий изилдөөчүлүк, ошондой эле кыргыз жана орус тилдүү орто мектептерде тил, адабият предметтери, жогорку окуу жайларда когнитивдик

лингвистика, лингвомаданияттаануу боюнча билим берүүчүлүк маниге ээ болушун шарттаган.

VII. Диссертациянын негизги жоболорунун, жыйынтыктарынын, мазмунунун жетиштүү санда жарык көрүшү

Диссертациялык изилдөөдөн алынган негизги жыйынтыктар, жыйынтык-корутундулар КР ЖАКнын тизмесине кирген же индекстелген системага кирген басылмаларда диссертанттын жеке авторлугу менен жарык көргөн 8 илимий макалада чагылдырылып, илимий конференцияларда окулган докладдарда жана "Гармониялуу тилдик коомчулук Кыргызстандын коопсуздугунун шарты катары" деп аталган гранттын алкагында апробацияланган.

VIII. Авторефераттын диссертациянын мазмунуна шайкеш келиши

Автореферат диссертациялык иштин мазмунуна, анда коюлган изилдөөнүн максаты менен милдеттерине, негизинен, шайкеш келет. Авторефератка коюлуучу талаптар сакталган.

IX. Диссертациянын мазмунунда жана түзүлүшүндө кездешкен кемчиликтер.

Диссертация боюнча сын-пикир, сунуш-кеңеш катары төмөнкү жагдайларды көрсөтүүгө болот:

1. Иштеги негизги түшүнүктөр болгон *концепт, архетип* жана *прецеденттик феномен* түшүнүктөрүнүн ар бирине өз-өзүнчө кыскача сыпаттама берилгени менен, алардын өз ара карым-катышы, жалпылыгы жана айырмачылыгы толук аныкталып дифференцияланбай калган. Ушундай эле пикирди *ментефакт* түшүнүгү тууралуу да айтууга болот.
2. Тилдик бирдиктердин, фактылардын прецеденттик феномендерге айлануу критерийлери жана механизмдери жеткиликтүү ачылбай калган.
3. Прецеденттик феномендер жана метафора, дүйнөнүн метафоралык картинасы, метафоралаштыруу маселесине терец кайрылып, анализдөө, аларды так ажыратып берүү алгылыктуу болмок. Анткени прецеденттик феномен метафоралык милдет же метафоралаштыруу милдетин аткарган учурлар да арбын кездешет.
4. Айрым ойлордун кайталанышы учурайт. Мисалы, В. Карасиктин архетиптик концепттер жөнүндөгү көз карашы 60-бетте жана 64-бетте; Жез кемпир – Баба Яга жөнүндө сыпаттама 82-бетте жана 122-бетте; Манаска тиешелүү айкөл эпитети жана Манастын жети осуяты тууралуу ойлор 95-бетте жана 116-117-беттерде ж.б. кайра кайталанган.
5. Диссертант кыргыз тилиндеги прецеденттик феномендер тууралуу кеп кылганда, негизинен, «Манас» эпосу жана Ч. Айтматовдун чыгармалары менен чектелгени байкалат. Ошол эле «Манастагы» *Тазбаймат* же *Көзкамандар*, Т.Сыдыкбековдун *Ыманбай* прецеденттик ысымдары, *«Манасты унуткан Тазбаймат», «Узун жолду кыскартуу», «Ат жалына казан асуу», «Шералинин чокою»* ж.б. прецеденттик кырдаалдары ж.б. тууралуу кеп болсо, иштин иллюстративдүүлүгү артмак. Ошондой эле

прецеденттик ысымдардын (аттардын) бири катары *Токтогул* берилет. Кыргыз маданиятында легендалык Токтогул жана демократ-акын Токтогул болгону белгилүү. Диссертант аларды айырмалабай, бир караганы туура эмес. Мында прецеденттик ысым (ат) легендалык Токтогул болушу керек.

6. Текстте айрым термин-түшүнүктөрдүн туура эмес берилиши түшүнбөстүктү жаратат. Мисалы, 26-бетте *дирвергентно-корвенгентная эволюция языка*; 27-бетте *эпидитматические отношения* (туурасы дивергентно-конвергентная.., эпидигматические… болуш керек эле). Ошондой эле айрым бир орфографиялык, пунктуациялык, техникалык каталар учурайт.
7. Автореферттин кыргызча вариантын кайра карап, стилистикалык жана техникалык жактан редакциялап чыгуу зарыл.

X. Диссертациянын КР ЖАКтын «Окумуштуулук даражаларды ыйгаруу тартиби жөнүндөгү Жобосунун» талаптарына ылайык келиши

Эрнисова Айгерим Эрнисовнанын 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазган «Бөлөк маданий чөйрөдөгү орус тилинин прецеденттик феномендери (Кыргызстандагы орус тилдүү дискурстун материалында)» деген темадагы диссертациясы тиешелүү деңгээлде аткарылган, улуттук тил илими үчүн теориялык жана практикалык маниге ээ болуучу маселелерди камтыган илимий-квалификациялык эмгек болуп саналат жана КР ЖАКнын кандидаттык диссертацияларга коюлуучу талаптарына жооп берет. Диссертант жогоруда белгилеген жагдайларды ылайыгына жараша кайра карап чыгуу шарты менен, Диссертациялык кеңешке диссертацияны 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги коргоого кабыл алууга жана ачык коргоого коюуга сунушталат.

XI. Жетектөөчү мекемени, расмий оппоненттерди дайындоо боюнча сунуш.

А. Э. Эрнисованын диссертациялык иши боюнча:

жетектөөчү мекеме катары ОшМУнун орус жана салыштырма тил илими кафедрасы;

биринчи расмий оппонент катары

Кадырбекова Памира Кадырбековна – фил. илимд. доктору, профессор, Ж.Баласагын ат. КУУнун чет тилдер факультетинин деканы

эмгектери:

1. Лингвокультурологические и лингвокогнитивные аспекты межкультурной коммуникации (Монография). - Бишкек, 2012. - 419 с.
2. Лингвистическая прагматика речевых актов в немецком и кыргызском языках (Монография). - Бишкек, 2014. - 155 с. -9, 75

3. Введение в теорию межкультурной коммуникации (учебник). – Б., 2011. -265 с.;

экинчи расмий оппонент катары

Абыканова Гулмира Артыковна – фил. илимд. кандидаты, Х.Карасаев ат. БМУнун орус жана жалпы тил илими кафедрасынын доцентинин милдетин аткаруучу

эмгектери:

1. Обряд в русской и кыргызской лингвокультурах как отражение национального менталитета // Вестник БГУ им. К. Карасаева. -Бишкек, 2020. №4 (50).

2. Когнитивная лингвистика: становление и состояние// Международный симпозиум: Язык, культура и общество на перекрестке цивилизаций, 12-13 марта 2014г. с. 79-82

3. Концепт «вода/суу» в русском и кыргызском языках. АКД, УДК: 809.434.1: 372.881.161.1 (575.2) (043.3). -Бишкек, 2012.

сунуш кылынат.

Эксперттик комиссиянын
мүчөсү, фил. илимд. докт. А.Э.Абдыкеримова

А.Э. Абдыкеримованын
колун
ЫРАСТАЙМЫН
Окумуштуулар кенешинин
катчысы
«19» 10 2020 ж.г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

эксперта диссертационного совета Д. 10.19.594. по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете им. И.Арабаева и Бишкекском Государственном университете им. К.Карасаева по диссертации **Эрнисовой Айгерим Эрнисовны** на тему: «**Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде“ (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане)** представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20-Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В эпоху всемирной глобализации и международного сотрудничества вопросы межкультурной и международной лингвистической коммуникации, теории и практики межъязыкового общения становятся актуальными изо дня в день. «Антропологический поворот» в науке о языке, начавшийся во второй половине прошлого века, отмечен выходом лингвистики за собственные границы в культуру, психологию, философию, социологию, лингвокогнитологию и межкультурную коммуникацию.

Нельзя не признать того факта, что научно-образовательное и культурное пространство кыргызов сформировалось в советскую эпоху под непосредственным влиянием русского языка и русской науки.

В этом смысле, исследование темы данной диссертационной работы позволяет нам заключить, что избранная тема является актуальной, выводы и заключения диссертанта, полученные по итогам исследования, вполне могут служить весомым вкладом в разработку вопросов межъязыкового и межкультурного научного сотрудничества.

Отметим, что в результате влияния русской лингвокультуры в конце XX столетия, образовался - новый тип языковой личности современного кыргыза, сочетающего в себе черты национального и европейского менталитета, со смешанной языковой и концептуальной картин мира, выражающиеся в коммуникативных речевых актах. Этот феномен находит

И. АРАБАЕВ атындагы КЫРГЫЗ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И. АРАБАЕВА
№ ..... 201....жж/г

выражение в поликультурном обществе, например, в переключении говорящих с кыргызского языка на русскоязычный дискурс и наоборот.

I. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать диссертации к защите.

Представленная к защите диссертационная работа Эрнисовой Айгерим Эрнисовны на тему: «**Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане)** соответствует профилю вышеназванного диссертационного совета Д. 10.19.594. Работа выполнена в русле антропоцентрической парадигмы, межкультурной коммуникации и лингвокультурологии.

В ней проводится анализ прецедентных феноменов русского языка в инокультурной среде, что отвечает паспорту и направлению специальности 10.02.20.

Диссертационная работа состоит из 3-х глав, выводов, заключения и списка литературы. В первой главе **«Антропоцентрическая лингвистика как ведущая лингвистическая парадигма"** соискатель поднимает вопросы антропоцентрической парадигмы, когнитивной лингвистики; полипарадигмального подхода к языковым явлениям; рассматривает прецедентные феномены как лингвокультурные коды коллективного сознания этноса.

Во второй главе **«Прецедентные феномены как лингвокультурные коды коллективного сознания этноса»** рассматривается методологическая и теоретическая база исследования, степень научной разработанности темы, дает понятие прецедентности и интертекстуальности, понятие концепта, лингвокультурные коды и архетипы, состав прецедентных феноменов (текст, ситуация, имя, высказывание, также указаны материалы и методы исследования диссертационной работы.

В третье главе **«Прецедентные феномены в русскоязычном дискурсе (на материале функционирования русского языка в**

Кыргызстане)» соискателем проведен анализ учебников по русскому языку и литературе с позиций прецедентных феноменов. Литература насчитывает 130 наименований, в том числе и иностранных.

Актуальность данной работы определяется 1) недостаточной изученностью прецедентных феноменов английского и кыргызского языков, а также не разработанностью методики преподавания указанного раздела лексикологии в кыргызскоязычной и русскоязычной аудитории;
2) необходимостью анализа прецедентных феноменов русского языка и их сопоставление с кыргызским; 3) отсутствием исследований, посвященных прецедентных феноменов; 4) важностью обладания о прецедентных феноменах обоих языков для коммуникативно-речевой компетенций и преодоления интерференции в условиях взаимодействия английского и кыргызского языков, т.е. для оптимизации обучения кыргызов -русскому языку, а русских-кыргызскому языку.

Актуальность обусловлена также необходимостью изучения процессов функционирования прецедентных феноменов русского языка в языковом сознании билингвов и роли их в речевом дискурсе носителей русского и кыргызского языков.

Целью диссертации является определение роли и места прецедентных феноменов русского и кыргызского языков в структуре различных типов дискурса в коммуникативном пространстве Кыргызстана.

Научная новизна работы заключается в сопоставительном анализе особенностей функционирования прецедентных феноменов русского и кыргызского языков в дискурсе русской речи кыргызстанцев как результат сопряжения разных культур в их языковом сознании.

Практическая значимость работы заключается в установлении роли ПФ для реализации волюнтативной функции языка с целью воздействия на эмоционально-образную сферу языкового сознания носителей русского языка. Кроме того, выводы и результаты исследования окажутся полезными для изучения региональных особенностей русскоязычного дискурса в

Кыргызстане, для обоснования принципов составления сопоставительного лингвокультурологического словаря, а также в практике преподавания дисциплин «Когнитивная лингвистика», «Лингвокультурология», «Стилистика и культура речи».

Теоретическая значимость исследования заключается в возможности дополнения некоторых теоретических положений когнитивной лингвистики и лингвокультурологии применительно к прецедентным феноменам, происходящим в поликультурных сообществах, большинство членов которых являются билингвами. В работе анализируются когнитивные аспекты развития прецедентных феноменов русского языка в Кыргызстане на материале сопоставления с кыргызским языком.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

1. Прецедентные феномены создают наиболее действенные и "эмоционально-насыщенные" образы в языковом сознании носителей языка, которые активно воздействуют на образно-ценностное восприятие мира личностью;

2. Прецедентные феномены являются одной из языковых универсалий, которые используются для организации образной и эффективной коммуникации между членами языкового коллектива;
3. Включение в русскоязычный дискурс кыргызских прецедентных феноменов создает синергетический эффект в языковом сознании билингвов, в результате которого многократно усиливается функция языкового воздействия;
4. Прецедентные феномены русского языка являются потенциальной частью билингвального сознания. Они активно входят в словарь языковой личности через учебные книги на русском языке и при необходимости получают соответствующую актуализацию;
5. Обладая этнокультурным содержанием и образностью, прецедентные феномены служат маркерами национально-культурной идентичности индивидов, средством создания между ними интертекстуальных отношений.

II. Соискателем получены следующие научные результаты:

Результат 1. Диссертантом проанализированы основные тенденции и пути развития прецедентных феноменов (далее ПФ) и их систематизация в

русском и кыргызском языках с точки зрения когнитивной лингвистики в рамках антропоцентрической парадигмы (Параграфы 2.1,2.2, 2,3 глава вторая).

Результат 2. Соискателем на большом фактическом материале продемонстрированы, проанализированы и выявлены сходные и дифференцируемые ПФ, а также состав ПФ русского и кыргызского языков: прецедентный текст, прецедентное высказывание, прецедентная ситуация и прецедентное имя. (Параграфы 2.5, 2.5.1, 2.5.1, 2.5.3. 2.5.4 глава вторая).

Результат 3. Диссертантом показаны особенности ПФ русского и кыргызского языков, определены их соотношение, общие и отличительные стороны и признаки. Описано межъязыковое и межкультурное своеобразие ПФ русского и кыргызского языков. (Параграфы 2.5, 2.5.1, 2.5.1, 2.5.3. 2.5.4 глава вторая; параграф 3.2, 3.3 глава третья).

Результат 4. Автором подвергнуты сопоставительному анализу русские ПФ, их соответствия в кыргызском языке, показаны особенности функционирования ПФ в русскоязычном дискурсе Кыргызстана.

Кыргызские ПФ в русскоязычном дискурсе создают синергетический эффект в языковом сознании билингвов, в результате которого многократно усиливается функция языкового воздействия. (Параграфы 2.5, 2.5.1, 2.5.1, 2.5.3. 2.5.4 глава вторая); параграф 3.3 глава третья).

Результат 5. Диссертантом даны предложения по сопоставительному обучению ПФ русского и кыргызского языков и усовершенствованию методики преподавания иностранных языков. Разработаны принципы составления лингвокультурологического русско-кыргызского словаря ПФ. (Параграфы 3.1. 3.2. и 3.4) глава третья.

III. Степень обоснованности и достоверности каждого научного результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации

Результат 1. Является частично новым, поскольку вопросы ПФ в русском языке рассмотрены как научные теории до анализируемого труда. Заслуга соискателя состоит только в анализе и обобщении идей, методов и принципов этих направлений науки.

Результат 2. Новый, так как впервые в кыргызской лингвистике проанализированы и выявлены и доказаны сходные и дифференцируемые ПФ, а также состав ПФ русского и кыргызского языков в культурно-языковом сравнении.

Результат 3. Совершенно новый, ибо до настоящего времени ПФ-русских и кыргызских межъязыковых соответствии не были предметом всесторонних исследований, внесших определенный вклад в теорию когнитивной лингвистики и сопоставительного языкознания,

Результат 4. Новый, так как показаны особенности функционирования ПФ в русскоязычном дискурсе Кыргызстана, имеющего существенное значение для сопоставительного обучения ПФ и для усовершенствования методики преподавания иностранных языков.

Результат 5. Совершенно новый, поскольку диссертант на основе исследования ПФ русского языка в инокультурной среде выявил их отличительные и сходные черты, которые легли в основу составления лингвокультурологического русско-кыргызского словаря ПФ.

IV. Практическая значимость полученных результатов

Практическая значимость работы заключается в том, что её результаты могут быть использованы при разработке и чтении курсов сопоставительного языкознания, лингвокультурологии этнокультурологии, когнитивной лингвистики и межкультурной коммуникации. Материалы диссертации могут быть востребованы лингвистами, преподавателями и студентами языковых вузов.

Выводы и результаты исследования могут быть полезными для изучения региональных особенностей русскоязычного дискурса в Кыргызстане, для обоснования принципов составления сопоставительного русско-кыргызского лингвокультурологического словаря.

V. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи

Работа построена логически верно. Все главы параграфы подчинены общей проблеме и направлены на решение поставленной задачи. Выводы и результаты автора согласуются с общей целеустановкой работы. Общая целеустановка координирует структуру работы и обеспечивает её целостную организованность. Содержание работы соответствует поставленной цели и задачам исследования и обладает внутренним единством.

VI. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации

Основные положения исследования нашли отражение в 8 публикациях соискателя:

1. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные собственные имена в киргизском и русском дискурсе (Материалы международной межвузовской научно-практической конференции: «Русский язык и литература в современных реалиях», Душанбе, 27-29 января, 2015 г.
2. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные высказывания и прецедентные имена как интертекстуальные компоненты дискурса языковой личности//Кыргызский и русский языки: горизонты взаимодействия (Исследование выполнено в рамках проекта «Гармоничное языковое сообщество как условие безопасности Кыргызстана»): - Бишкек, 2015. – С.155-161.
3. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные феномены в билингвальном языковом сознании [Текст] / А.Э.Эрнисова// Научное периодическое издание "IN SITU". – Москва: РИЦ ЕФИР, 2016. – С.43-46
4. **Эрнисова, А. Э.** Роль прецедентных имен в поэме Джоомарта Боконбаева «Сон наяву» [Текст] / А. Э. Эрнисова // Научные исследования: от теории к практике: материалы VIII Междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 7 июня 2016 г.). В 2 т. Т. 2 / редкол.: О. Н. Широков [и др.]. — Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. — № 2 (8). — С. 57–60. — ISSN 2413-3957.
5. **Эрнисова, А. Э.** Роль и место прецедентных имен в политическом дискурсе Кыргызстана. – Бишкек: Вестник КНУ им. Ж. Баласагына, 2016. - №4 (88). – С.69-74
6. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные феномены как лингвокультурные коды и архетипы (на материале произведений Ч. Айтматова) – Бишкек: Вестник КРСУ, 2017. - №4 (17). – С.111-113
7. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные имена в политическом дискурсе Кыргызстана (Материалы Международной конференции: «Языки в диалоге культур: к 70-летию профессора М.Дж.Тагаева»), Бишкек, 10-11 октября, 2017 г.
8. **Эрнисова, А. Э.** Прецедентные имена в политическом дискурсе Кыргызстана - Бишкек: Вестник КРСУ, 2018. - №1 (18). – С.120-122

VII. Соответствие автореферата содержанию диссертации

заключении на стр.149 под пунктом “2” говорится: *Дано описание принципа составления лингвокультурологического словаря русского языка*, и та же самая идея под пунктом “5”: *Разработаны принципы и теоретические и теоретические основы составления параллельного русско-кыргызского лингвокультурологического словаря.* Желательно, эти 2 пункта обьединить.

6. Соискатель конечно неправ, причисляя к кыргызстанским лингвистам И.А.Стернина- заслуженного деятеля науки Российской Федерации (стр.10 автореферерата).

7. И наконец, отметим, что диссертационная работа посвящена 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, т.е. сравнительному языкознанию, а не методике преподавания иностранных языков, следовательно, основной упор надо было делать на лингвистику, а не на педагогику. Это сугубо личная точка зрения эксперта, соискатель вправе не принять или отстаивать свою т.зрения.

8. Положительной стороной работы считаем разработку принципов лингвокультурологического русско-кыргызского словаря в картинках, который позволяет ближе ознакомиться с прецедентными феноменами обеих культур и окажет помощь учащимся и студентам.

9. Приложение №2 диссертации можно включить в учебники по кыргызскому языку, составленные по межкультурной диддактике. Их количество можно было бы увеличить.

VIII. Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует.

В целом, диссертационная работа Эрнисовой Айгерим Эрнисовны на тему: **«Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане)**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 -сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание представляет собой завершенное научное исследование и отвечает установленным

Автореферат соответствует содержанию диссертации, поставленной в ней цели и задачам исследования, а также имеет идентичное резюме на кыргызском, русском и английском языках.

В работе имеются отдельные замечания, недостатки, упущения и пожелания:

1. В работе не прослеживается связь первой и второй глав. В первой главе можно было бы дать истоки развития ПФ вообще, русского и кыргызского языка, в частности.

2. В выводах 2-ой главы соискатель ограничивается повторением всех видов прецедентных феноменов по В.В. Красных, заново даются их определения. Выводы, к сожалению, получились скудными и не отражают проведенного анализа.

3. В этой главе желательно было бы сделать выводы о функциях ПФ и их воздействий на адресата, показать роль ПФ для взаимопонимания в межкультурной коммуникации.

4. Во второй главе ПФ **"Прецедентный текст"** раздел 2.5.1 и **"прецедентное высказвание"** раздел -2.5.2 ограничены в диссертации только материалом русского языка. В кыргызском языке даны только примеры *Токтогулдай ырчы бол, Толубайдай сынчы бол* (пословица); *Адамга эң кыйыны - күн сайын адам болуу* (Айтматов). **Прецедентная ситуация** 2.5.3 в кыргызском языке ограничивается одним примером "Көкөтөйдүн ашы".

5. <u>По структуре диссертационной работы:</u> Считаю целесообразным перенести **раздел 3.3. третьей главы «Культурно языковая характеристика прецедентных феноменов русского и кыргызского языков и их роль в организации дискурса»** во 2-ю главу), где подробно и отчетливо показаны особенности ПФ русского и кыргызского языков, определены их общие и отличительные стороны и признаки. Описано их межъязыковое и межкультурное своеобразие и назвать его: **"Лингвокультурологическая характеристика ПФ"** и далее по тексту.

Еще. В оглавлении 3-ей главы под пунктом 3.2. дается раздел "**Характеристика** ПФ русского языка.....", стр.101, а под пунктом 3.3. "**Культурно-языковая характеристика** ПФ русского и кыргызского языка".... стр.112. Это тавтология. В результатах исследования в

требованиям, предъявляемым ВАК Кыргызской Республики к кандидатским диссертациям. Исходя из вышеизложенного, данная диссертация рекомендуется к защите после устранения указанных недостатков.

IX. Обоснованность предложения о назначении официальных оппонентов и ведущей организации:

Эксперт диссертационного совета Д. 10.19.594. предлагает по кандидатской диссертации Эрнисовой Айгерим Эрнисовны на тему: **«Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде» (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане)** представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20-Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, назначить:

первым официальным оппонентом – доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, сопоставительное и типологическое языкознание, профессора кафедры германистики и межкультурной коммуникации, декана факультета иностранных языков КНУ им.Ж.Баласагына **Кадырбекову П.К.**, занимающуюся проблематикой сравнительного и сопоставительного языкознания, лингвокультурологии, прагмалингвистики и межкультурной коммуникации, и имеющую следующие публикации:

1. **Кадырбекова, П.К.** Межкультурная научная коммуникация: проблемы и перспективы // В книге: Межкультурная научная коммуникация: проблемы и перспективы. Материалы международной научной конференции. Гумбольдт коллег II. Издательство «Илим».- 13-15 сентября 2007. Бишкек, 2008. -стр.14-19.-0,5 п.л.
2. **Кадырбекова, П.К.** Национально-культурная специфика речевого этикета в межкультурном сравнении// Вестник Казахского национального университета имени Аль Фараби. Хабаршы. Серия филологическая. № 3 (111) Алматы, 2008. -стр. 64-68. 0,2 п.л.
3. **Кадырбекова, П.К.** Введение в теорию межкультурной коммуникации Бишкек, 2010.-265 стр.-16,0 п.л.-тираж 100 экз.
4. **Кадырбекова, П.К.** Языковая и национальная картина мира в межкультурном сравнении (статья). печ. Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына.- Бишкек, 2010. - Стр.240-245.

5. **Кадырбекова, П.К.** Развитие межкультурной коммуникации в Кыргызстане //Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына.- Вып.2. Бишкек, 2011. -стр.121-127.
6. **Кадырбекова, П.К.** Лингвокультурологические и лингвокогнитивные аспекты межкультурной коммуникации. - 419 стр. Бишкек, 2012. - 26,25 п.л. тираж 500 экз.
7. **Кадырбекова, П.К.** Этнолингвистический компонент в языке //Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына.- Вып.3. -стр.103-107. - Бишкек, 2013г.
8. **Кадырбекова, П.К.** Культурная картина мира//Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына. - Вып.5. -стр. 119-125. -Бишкек, 2014г.
9. **Кадырбекова, П.К.** Лингвокультурология как новая научная парадигма//Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына.- Спец. вып. Стр.142-147. Бишкек, 2014г.9, 75 п.л. Тираж 100 экз.
10. **Кадырбекова, П.К.** Лингвистическая прагматика экспрессивных речевых актов в немецком и кыргызском языках.-155 стр. Бишкек, 2014.
11. **Кадырбекова, П.К.** Лингвокультурный концепт как аспект исследования межкультурной коммуникации // Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына.- Спец. вып. Стр. 234-238. Бишкек, 2015г.
12. **Кадырбекова, П.К.** Schlüsselkonzepte deutscher und kirgisischer Linguokulturen (нем.)/Ключевые концепты немецкой и кыргызской лингвокультур// Материалы международной конференции «Языки в диалоге культур». Вестник КРСУ.- 2017. Стр.69 -77.
13. **Кадырбекова, П.К.** Critical Problems of Cross-cultural communication (англ.)//Вестник КНУ им. Ж. №3 Баласагына.-2017 Стр.180-185.0,5 РИНЦ.
14. **Кадырбекова, П.К.** Komparative Kultursemantik im Deutschen und Kirgisischen im Vergleich. Вестник Кыргызского Национального Университета им. Ж. Баласагына. - стр.46-54.Бишкек,2017. 0,5 РИНЦ.
15. **Кадырбекова, П.К.** Interkulturelle kommunikative Kompetenz und Fremdsprachenunterricht. (Межкультурная коммуникативная компетенция и преподавание иностранного языка) //Материалы круглого стола. «Качество жизни» Вызовы и видение социальных процессов в Кыргызстане. Стр. 36-42. Бишкек, 2018.

Вторым официальным оппонентом Абыканову Гулмиру Артыковну – кандидата филологических наук, и.о.доцента кафедры русского и общего языкознания Бишкекского государственного университета им. К.Карасаева, имеющую следующие публикации:

1. **Абыканова, Г.А.** Обряд в русской и кыргызской лингвокультурах как отражение национального менталитета // Вестник БГУ им. К. Карасаева. - Бишкек, 2020. №4 (50).
2. **Абыканова, Г.А.** Когнитивная лингвистика: становление и состояние// Международный симпозиум: Язык, культура и общество на перекрестке цивилизаций, 12-13 марта 2014г. с. 79-82
3. **Абыканова, Г.А.** Концепт «вода/суу» в русском и кыргызском языках. АКД, УДК: 809.434.1: 372.881.161.1 (575.2) (043.3). Бишкек, 2012.

В качестве ведущей организации: кафедру русского и сопоставительного языкознания Ошского государственного университета. Адрес: 720044, проспект Абсамата Масалиева, 95/1.

Эксперт диссертационного совета Д. 10.19.594. -доктор филологических наук, проф. Кадырбекова П.К.

Подпись декана факультета иностранных языков КНУ им. Ж. Баласагына д.ф.н., проф. Кадырбековой П.К. заверяю:

Зав отделом правового обеспечения, человеческих ресурсов и делопроизводства Кыргызского национального университета им. Ж.Баласагына _____Жайнакова Айгуль Аманбаева

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

эксперта диссертационного совета Д 10.19.564 по защите диссертации на соискание учений степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете им.И.Арабаева в Бишкекском государственном университете им. К. Карасаева по диссертации Эрнисовой Айгерим Эрнисовны на тему: «Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно. – историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Эксперт А.Н.Сыдыков, д.ф.н., доцент, рассмотрев представленную диссертационную работу соискателем Эрнисовой А.Э. «Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане) на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно – историческон, типологическое и сопоставительное языкознание, причин к следующему заключению:

1.Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету проводить защиту.

Представленная Эрнисовой А.Э. диссертация «Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане) на соискание ученой степени кандидата филологических наук соответствует профилю диссертационного совета.

В диссертации проводится исследования антропоцентрической парадигмы как важнейшей системы научных представлений в современной лингвистике, прецедентных имен как лингвокультурные коды в коллективном сознании этноса, локализованного в лингвистическом ареале Киргизии, где раскрываются состав прецедентных феноменов русского и киргизского языков. Далее рассматривается культурно-языковая характеристика прецедентных феноменов русского и кыргызского языков и их роль в организации дискурса, что отвечает в полной мере паспорту специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Целью исследования является определение роли и места прецедентных феноменов русского и киргизского языков в структуре различных типов дискурса в коммуникативном пространстве Кыргызстана.

Поставленная цель достигнута решением следующих задач:

- изучением специальной литературы по теме диссертации;

-описанием типов прецедентных феноменов и проведением их классификации на материале русского и киргизского языков.

- описанием особенностей функционирования прецедентных феноменов в русскоязычном дискурсе Киргизии;

И. АРАБАЕВ атындагы КЫРГЫЗ МАМЛЕКЕТТИК УНИВЕРСИТЕТИ
КЫРГЫЗСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И. АРАБАЕВА
№..... "....." .....201....ж/з

- проведением ассоциативного эксперимента по изучению прецедентных феноменов в языковом сознании билингвов.

Объектом исследования являются прецедентные феномены русского и кыргызского языков

Предметом исследования – культурно-языковая характеристика прецедентных феноменов и их функционирование в русскоязычном дискурсе в Киргизии.

Методы исследования. Автор использует описательно-статический анализ фактов, как основной метод исследования. А также в работе применены приемы семантической интерпретации, фреймового моделирования, ассоциативного эксперимента, анкетирования.

2.Актуальность темы диссертации.

Актуальность темы исследования обуславливаются тем, что на современном этапе развития межкультурных, межъязыковых, межгосударственных контактов изучение прецедентных феноменов приобретает особое значение, а именно в языковом сознании билингвов, которые изучают русский или киргизские языки. Особенно часто они (феномены) эксплицируются и актуализируются в виде изречений фраз, концептов или контент-фреймов в устах политических деятелей, ученых журналистов, поэтов и других слоев населения.

3. Научные результаты

По работе представлены следующие научно обоснованные теоретические и практические результаты, совокупность которых имеет определенное значение для развития лингвистической науки:

Результат 1. Соискатель в 1 главе своей работы анализирует труды российских, киргизских и мировых ученых по теории антропоцентризма, этнолингвистики, лингвокультурологии и подтверждает факт о необходимости сопоставительного изучения отдельного яруса разноструктурных языков.

Результат 2. Автор считает, что несмотря на обилие работ в области антропоцентризма как русского, так и киргизского языков, не существует единого методологического подхода. Отсюда возникает проблема межкультурной коммуникации. Для того, чтобы смягчить острые углы антропоцентрического аспекта исследования, диссертант открывает новые перспективы для ее решение.

Результат 3. Соискатель во 2 главе диссертации подробно рассматривает теорию антропоцентризма через прецедентные феномены как лингкокультурные коды в коллективном сознании этноса, опираясь на высказывания политиков, журналистов, общественных деятелей в СМИ Кыргызстана.

Результат 4. Исследователь определяет состав прецедентных феноменов русского и кыргызского языков, вводя в научных оборот термины

«национально-прецедентные», «универсально-прецедентные», где четко разделяет общеизвестные тексты и имена (например, разговор Понтия Пилата и Исуса Христа) с национальными особенностями (например, Умай-эне).

Результат 5. Соискатель классифицирует прецедентные феномены на а) прецедентные тексты, б) прецедентные высказывания, в) прецедентные ситуации, г) прецедентные имена

Результат 6. Автор в 3 главе анализирует прецедентные феномены в русскоязычном дискурсе на основе учебников по русскому языку и литературе для школ.

Результат 7. Соискатель проводит эксперимент с целью изучения функционирования прецедентных феноменов в языком сознании билингвав с учетом возрастных категорий.

4. Степень обоснованности / достоверности каждого результата (научного положения) выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.

Все положения, выдвинутые соискателем являются обоснованными, полученные результаты достоверными.

Обоснованием **первого** и **второго** результатов служат процитированные источники по общей теории антропоцентризма, этнолингистики, лингвокультурологии, концептологии.

Диссертант обращается к научным источникам, затрагивающим явление антропоцентризма, которые представляют собой необходимую базу для изучения прецедентных феноменов. Автор подчеркивает, что существуют проблемы межкультурной коммуникации и для их решения данное исследование вносит свой вклад.

Третий результат достоверен, поскольку соискатель подтверждает факты материалами СМИ, как прецедентные феномены отражаются в коллективном сознании билингвов.

Четвертый и пятый результаты являются достоверными, так как автор на основе текстов, высказываний, ситуаций, имен классифицирует состав прецедентных феноменов.

Шестой результат достоверен, поскольку соискатель опирается в основном на учебники по русскому языку и литературе для школ.

Седьмой результат обоснованный, поскольку идея исследования подкрепляется не только литературными источниками, но и результатами экспериментального опроса.

5. Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.

Диссертации А.Э. Эрнисовой свойственна описательно-семантическая и ономасиологическая трактовка рассматриваемого материала. А также заявленные идеи подтверждаются экспериментальной характеристикой.

1-й результат не новый, так использован метод описательной характеристики трудов российских и киргизских ученых по теории антропоцентризма.

2-й результат частично новый и подтверждает факт отсутствия единого методологического подхода при изучении межкультурной коммуникации.

3-й результат новый, поскольку впервые на материале русского и киргизского языков рассматриваются прецедентные феномены.

4-й результат новый. Автор предлагает формулу «Прецедентные феномены – это факты культуры народа, отраженные в языковых формах».

5-й результат частично новый, так как науке известны разновидности прецедентных феноменов.

6-й результат новый, соискатель впервые в ареале киргизского языкознания проанализировала прецедентные феномены на базе школьных учебников.

7-й результат новый, поскольку впервые в Кыргызстане проводится экспериментальное изучение функционирования прецедентных феноменов в языковом сознании билингвов.

6. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и практической задачи.

Диссертационная работа А.Э.Эрнисовой отличается логической стройностью и внутренним единством достигнутых результатов. Диссертация содержит ряд новых и частично новых научных результатов и положений по рассматриваемой проблеме.

Первая и вторая главы полностью отвечают требованиям положения ВАК КР. В них изложены основные концепции исследования. Квалифицированно отражена методологическая основа. Во второй главе, на наш взгляд, определено главное направление работы, где рассмотрена суть прецедентных феноменов в языковом дискурсе Кыргызстана.

В третьей главе автор подтверждает научные гипотезы экспериментальными примерами публицистических употреблений и контент-фреймов. Соискатель умело выводит результаты научного исследования на практическую плоскость, что является успешным решением основных положений диссертации.

Эксперт отмечает:

1. Объект, предмет и цели исследования и основные положения, выносимые на защиту, сформулированы в соответствии с содержанием диссертации.

2. Впервые в ареале киргизского языкознания рассмотрены прецедентные имена в билингвальном дискурсе.

3. В третьей, на наш взгляд, основной главе определена концепция работы, где автор рассматривает прецедентные феномены на материалах двух языков и подтверждает экспериментальными данными.

4. В некоторых местах диссертант допускает некорректные сравнения прецедентных имен. Так, например, проводится параллель между русским выражением «тяжела ты, шапка Мономаха» и киргизским благословением «Умай-эне колдосун» или литературным героем «Муму» из произведения И.С. Тургенева и персонажем из эпоса «Манас» Көкөтөй.

5. Вторая глава и первая часть 3 главы нуждаются в стилистической доработке.

6. После подразделов необходимы промежуточные выводы (например, 2.5, 2.5.1, 2.5.2, 2.5.3. 2.5.4).

7. Практическая значимость полученных результатов.

Материалы полученные в ходе исследования, могут быть использованы при чтении спецкурсов, учебных занятий по сопоставительному языкознанию, по фольклору. Результаты экспериментов можно использовать в школах при обучении русскому или киргизскому языкам.

Основное содержание исследования отражено в 8-и научных статьях и апробировалось на международных научных конференциях.

8. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов.

1. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные собственные имена в кыргызском и русском дискурсе (Материалы Международной межвузовой научно-практической конференции: «Русский язык и литература в современных реалиях», Душанбе, 27-29 января, 2015 г.

2. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные высказывания и прецедентные имена как интертекстуальные компоненты дискурса языковой личности/Кыргызский и русский языки: горизонты взаимодействия (Исследование выполнено в рамках проекта «Гармоничное языковое сообщество как условие безопасности Кыргызстана»): - Бишкек, 2015. – с. 155-161.

3. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные феномены в билингвальном языковом сознании [Текст]/ А.Э.Эрнисова// Научное периодическое издание «IN SITU». – Москва: РИЦ ЕФИР , 2016. – с.43-46

4. **Эрнисова, А.Э.** Роль прецедентных имен в поэме Джоомарта Боконбаева «Сон наяву» [Текст]/ А.Э. Эрнисова // Научные исследования: от теории к практике: материалы VIII Междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 7 июня 2016 г.). В 2 т. Т. 2 / редкол.: О.Н. Широков [и др.]. – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. - № 2 (8). – с.57-60. – IISN 2413-3957.

5. **Эрнисова, А.Э.** Роль и место прецедентных имен в политическом дискурсе Кыргызстана. – Бишкек: Вестник КНУ им. Ж.Баласагына, 2016. - №4 (88). – С. 69-74

6. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные феномены как лингквокультурные коды и архетипы (на материале произведений Ч.Айтматова) – Бишкек: Вестник КРСУ, 2017. - №4 (17). – с.111-113

7. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные имена в политическом дискурсе Кыргызстана (Материалы Международной конференции: «Языки в диалоге культур: К 70-летию профессора М.Дж.Тагаева»), Бишкек, 10-11 октября, 2017 г.

8. **Эрнисова, А.Э.** Прецедентные имена в политическом дискурсе Кыргызстана – Бишкек: Вестник КРСУ, 2018. - №1 (18). – с. 120-122

9. **Соответствие автореферата содержанию диссертации.**

Автореферат отражает основные положения и содержание диссертации, поставленной в ней цели и задач исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на русском, английском и киргизском языках.

10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.

В соответствии с темой, задачами, целью исследования, а также с учетом специальности, по которой диссертация представляется к защите, эксперт диссертационного совета предлагает назначить:

Ведущей организацией кафедру русского и сопоставительного языкознания Ошского государственного университета. Адрес: 720044, проспект Абсамата Масалиева, 95/1.

Официальными оппонентами:

Кадырбекову Памиру Кадырбековну - доктора филологических наук, профессора, декана факультета иностранных языков Кыргызского национального университета им. Ж.Баласагына.

Труды:

Лингвокультурологические и лингвокогнитивные аспекты межкультурной коммуникации (Монография). - Бишкек, 2012. - 419 с.

Лингвистическая прагматика речевых актов в немецком и кыргызском языках (Монография). - Бишкек, 2014. - 155 с. -9, 75

Введение в теорию межкультурной коммуникации (учебник). –Б., 2011. -265 с.

Абыканову Гулмиру Артыковну – кандидата филологических наук, и.о.доцента кафедры русского и общего языкознания Бишкекского государственного университета им. К.Карасаева

Труды:

1. Абыканова Г.А. Обряд в русской и кыргызской лингвокультурах как отражение национального менталитета // Вестник БГУ им. К. Карасаева. - Бишкек, 2020. №4 (50).

2. Абыканова Г.А. Когнитивная лингвистика: становление и состояние// Международный симпозиум: Язык, культура и общество на перекрестке цивилизаций, 12-13 марта 2014г. с. 79-82

3. Концепт «вода/суу» в русском и кыргызском языках. АКД, УДК: 809.434.1: 372.881.161.1 (575.2) (043.3). Бишкек, 2012

Эксперт, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету в 10.19.594 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете имени И.Арабаева и Бишкекском государственном университете имени К.Карасаева принять к защите диссертацию Эрнисовой А.Э. «Прецедентные феномены русского языка в инокультурной среде (на материале русскоязычного дискурса в Кыргызстане)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

эксперт диссертационного
совета Д 10.19.594 А.Н.Сыдыков,
доктор филологических наук

КОЛУН ТАСТЫКТАЙМЫН
ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
КАДРЛАР БӨЛҮМҮНҮН БАШЧЫСЫ
ЗАВЕДУЮЩИЙ ОТДЕЛА КАДРОВ
«19» 10 2020 ж.